Levenhuk Zeno Gem Magnifiers



Zeno Gem M1	Zeno Gem M3	Zeno Gem M5	Zeno Gem M7	Zeno Gem M9	Zeno Gem M11	Zeno Gem M13
10x	6x	40x	45x	30x	40x	30x/45x/60x
—	LED	LED	LED, UV	LED	LED, UV	LED, UV
—	2 * CR1620	3 * LR927	3 * LR1130	3 * LR927	3 * LR1130	3 * LR1130

EN

Never, under any circumstance, look directly at the Sun, another bright source of light or at a laser through this device, as this may cause PERMANENT RETINAL DAMAGE and may lead to BLINDNESS.

BG

Никога и при никакви обстоятелства не гледайте директно към слънцето, друг ярък източник на светлина или лазер през това устройство, тъй като това може да предизвика ПЕРМАНЕНТНО УВРЕЖДАНЕ НА РЕТИНАТА и може да доведе до СЛЕПОТА.

CZ

Nikdy, za žádných okolností se tímto přístrojem nedívejte přímo do slunce, jiného světelného zdroje nebo laseru, neboť hrozí nebezpečí TRVALÉHO POŠKOZENÍ SÍTNICE a případně i OSLEPNUTÍ.

DE

Richten Sie das Instrument unter keinen Umständen direkt auf die Sonne, andere helle Lichtquellen oder Laserquellen. Es besteht die Gefahr DAUERHAFTER NETZZHAUTSCHÄDEN und ERBLINDUNGSGEFAHR.

ES

Nunca, bajo ninguna circunstancia, mire directamente al sol, a otra fuente de luz intensa o a un láser a través de este dispositivo, ya que esto podría causar DAÑO PERMANENTE EN LA RETINA y CEGUERA.

FR

Vous ne devez, en aucun cas, regarder directement le soleil, une source d'éclairage brillante ou un faisceau à travers ce dispositif, car cela peut causer des DÉGÂTS IRRÉVERSIBLES SUR LA RÉTINE et entraîner la CÉCITÉ.

HU

Az eszköz használatával soha, semmilyen körülmények között ne nézzen közvetlenül a Napba, vagy más, erős fényforrásba vagy lézersugárba, mert az MARADANDÓ KÁROSODÁST OKOZHAT A RÉTINÁJÁBAN ÉS MEG IS VAKULHAT.

IT

Non utilizzare in nessun caso questo dispositivo per guardare direttamente il sole, un'altra sorgente di luce ad alta luminosità o un laser, perché ciò potrebbe provocare DANNI PERMANENTI ALLA RETINA e portare a CECITÀ.

PL

Pod żadnym pozorem nie wolno kierować przyrządu bezpośrednio na słońce, światło laserowe lub inne źródło jasnego światła, ponieważ może to spowodować TRWAŁE USZKODZENIE SIATKÓWKI lub doprowadzić do ŚLEPOTY.

PT

Nunca, em qualquer circunstância, olhe diretamente para o Sol, ou para outra fonte de luz intensa, ou para um laser através deste dispositivo, pois isso pode causar DANOS PERMANENTES À RETINA e pode levar à CEGUEIRA.

RU

Никогда не смотрите в прибор на Солнце, на источник яркого света и лазерного излучения — ЭТО ОПАСНО ДЛЯ ЗРЕНИЯ И МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СЛЕПОТЕ!

Levenhuk Inc. (USA): 6021 Catlin Dr., Tampa, FL 33612, USA, +1 813 468-3001,
contact_us@levenhuk.com
Levenhuk Optics s.r.o. (Europe): V Chotejně 700/7, 102 00 Prague 10, Czech Republic,
+420 737-004-919, sales-info@levenhuk.cz
Levenhuk® is a registered trademark of Levenhuk, Inc.
© 2006–2027 Levenhuk, Inc. All rights reserved.
www.levenhuk.com
20261117

levenhuk
Zoom&Joy

EN

Levenhuk Zeno Gem Magnifiers are widely used in professional work where minute details are important. The bright lights can be easily switched on or off. Gem M1: no illumination. Batteries replacement: slide and open the battery compartment cover, replace the batteries and close the cover.

Warranty: 50 years. For further details, please visit our web site: levenhuk.com/warranty.

The manufacturer reserves the right to make change to the product range and specifications without prior notice.

BG

Лупите Levenhuk Zeno Gem се използват широко в професионалната работа, където и най-малките детайли са важни. Ярката подсветка се включва и изключва лесно. Gem M1: без подсветка. Смяна на батериите: плъзнете и отворете капака на отделението за батерии, сменете батериите и затворете капака.

Гаранция: 50 години. За повече информация посетете нашата уебстраница: bg.levenhuk.com/garantsiya.

Производителят си запазва правото да извършва промени по продуктовата гама и спецификациите без предизвестие.

CZ

Lupy Levenhuk Zeno Gem nacházejí široké využití při odborných činnostech, u nichž záleží na nepatrných detailech. Jasné osvětlení lze snadno zapnout nebo vypnout. Gem M11: bez osvětlení. Postup výměny baterií: otevřete kryt baterií, baterie vyměňte a kryt zavřete.

Záruka: 50 let. Další informace – navštivte naše webové stránky: cz.levenhuk.com/zaruka.

Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny v sortimentu a v technických údajích svých výrobků bez předchozího upozornění.

DE

Levenhuk Zeno Gem Lupen finden breite Anwendung im professionellen Umfeld, wo immer kleinste Details wichtig sind. Die hellen Lichter lassen sich einfach ein- und ausschalten. Gem M11: ohne Beleuchtung. Batteriewechsel: Batteriefachdeckel öffnen, Batterien ersetzen und Deckel schließen. Alle Vergrößerungsgläser haben eine Lebenslange Garantie auf Material und Verarbeitung.

Garantie: 50 Jahre. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte unserer Website: de.levenhuk.com/garantie.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung Änderungen an der Produktpalette und den technischen Daten vorzunehmen.

ES

Las lupas Levenhuk Zeno Gem son muy utilizadas en aquellas profesiones en las que los pequeños detalles son importantes. Estas lupas cuentan con luces que pueden encenderse y apagarse de forma fácil. Gem M11: sin iluminación. Para sustituir las pilas, abra la tapa del alojamiento de las pilas, sustitúyalas y cierre la tapa.

Garantía: 50 años. Para más detalles visite nuestra página web: es.levenhuk.com/garantia.

El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios en la gama de productos y en las especificaciones sin previo aviso.

FR

Les loupes Levenhuk Zeno Gem sont largement utilisées dans le travail professionnel, où les moindres détails sont importants. L'éclairage puissant s'allume et s'éteint facilement. Gem M1 : sans éclairage. Remplacement des piles : faites glisser et ouvrez le couvercle du compartiment à piles, remplacez les piles et refermez le couvercle.

Garantie : 50 ans. Pour de plus amples informations, veuillez visiter notre site : eu.levenhuk.com/warranty.

Le fabricant se réserve le droit de modifier sa gamme de produits et leurs spécifications techniques sans en informer sa clientèle au préalable.

HU

A Levenhuk Zeno Gem nagyítókat széles körben használják olyan professzionális munkák elvégzéshez, amelyek esetében a legapróbb részletek is fontosak. Erős fényforrásuk könnyedén ki- és bekapcsolható. A Gem M1 modellben nincs beépített világítás. Az elemcseréhez csúsztassa el és nyissa fel az elemtartó rekesz fedelét, cserélje ki az elemet, majd helyezze vissza a fedelet.

Garancia: 50 év. Tovabbi reszletekert latogasson el weboldalunkra: hu.levenhuk.com/garancia.

A gyártó fenntartja magának a jogot a termékkínálat és a műszaki paraméterek előzetes értesítés nélküli módosítására.

IT

Le lenti d'ingrandimento Levenhuk Zeno Gem sono ampiamente utilizzate in ambito professionale, dove anche i minimi dettagli sono importanti. L'illuminazione intensa si accende e si spegne facilmente. Gem M1: senza illuminazione. Sostituzione delle batterie: far scorrere e aprire il coperchio del vano batterie, sostituire le batterie e richiudere il coperchio.

Garanzia: 50 anni. Per maggiori dettagli, visitare il nostro sito web: eu.levenhuk.com/warranty.

Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso alla gamma di prodotti e alle specifiche.

PL

Lupy Levenhuk Zeno Gem są powszechnie używane przez profesjonalistów, którzy muszą dostrzegać nawet najdrobniejsze szczegóły. Jasne oświetlenie można łatwo włączać i wyłączać oraz regulować kąt świecenia. Gem M11: bez oświetlenia. Wymiana baterii jest równie prosta: wystarczy otworzyć pokrywę komory baterii, wymienić je, a następnie zamknąć pokrywę. Dożywotnia gwarancja obejmuje wady materiałowe i wykonawcze.

Gwarancja: 50 lat. Więcej informacji na ten temat znajduje się na stronie: pl.levenhuk.com/gwarancja.

Producent zastrzega sobie prawo wprowadzenia zmian w ofercie produktów i specyfikacjach bez uprzedniego powiadomienia.

PT

As lupas Levenhuk Zeno Gem são amplamente utilizadas em trabalhos profissionais, nos quais os mínimos detalhes são importantes. A iluminação intensa pode ser facilmente ligada ou desligada. Gem M1: sem iluminação. Substituição das pilhas: deslize e abra a tampa do compartimento das pilhas, substitua as pilhas e feche a tampa.

Garantia: 50 anos. Para detalhes adicionais, visite nossa página na internet: eu.levenhuk.com/warranty.

O fabricante reserva-se o direito de efetuar alterações à gama de produtos e especificações sem aviso prévio.

RU

Лупы Levenhuk Zeno Gem применяются в профессиональной деятельности и для мелких операций. Подсветку легко включать и выключать. Модель Gem M1 не имеет подсветки. Замена батареек: сдвиньте и откройте крышку батарейного отсека, замените батарейки и закройте крышку.

Гарантия: 50 лет. Подробнее см. на сайте levenhuk.ru/support.

Производитель оставляет за собой право вносить любые изменения в модельный ряд и технические характеристики или прекращать производство изделия без предварительного уведомления.